

RECHARGEABLE ELECTRIC HOT WATER BOTTLE

Item No: P723/711360

Instructions for Use

v003: 22/10/25

Please read and retain these instructions for future reference

Java

wellness

ENGLISH INSTRUCTIONS



Power Details:

Voltage details: 220V.a.c	Frequency details: 50Hz	Wattage details: 380W
---------------------------	-------------------------	-----------------------

Contents:

- 1 x electric hot water bottle
- 1 x charging cable

Please read this instruction manual thoroughly before starting and ensure you are familiar with the operation of your new product description here.

User Instructions here

1. Place the electric hot water bottle on a flat surface.
2. Twist the cover plate which covers the connector.
3. Plug the power cable into the hot water bottle, making sure to close the charging arm to the lowest position.
4. Plug the mains into a wall socket. The indicator light will come on to show that the unit is charging. (Do not leave unattended when in use or charging.)
5. During charging the unit will look slightly inflated. Slightly shake it to increase the heating energy evenly. The sound made when inflating shows that the safety mechanisms are in normal operation.
6. After the electric hot water bottle is charged for 10-15 minutes the indicator light will turn off to show that the charging has been completed. Unplug the charger from the wall socket and from the electric hot water bottle. (Ensure the charging cable and plug have been removed before use)
7. Check the temperature of the hot water bottle before you use it. If the temperature is too hot for you, let the hot water bottle cool down a little before using it.
8. Place the hot water bottle on the corresponding covered body region. (Do not place directly onto skin. Do not use in bed or under blankets / throws when asleep. Do not sit or lay on the hot water bottle.)



WARNINGS AND SAFETY INSTRUCTIONS:

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

- Read all instructions before use.
- Only use with the mains adaptor / charger supplied. Unplug from outlet when not in use.
- Do not leave unattended. Always keep the indicator front upward when charging. After charging is completed unplug the charge from the wall socket and from the warmer bag.
- Do not use it when charging. Do not cover when charging. Do not use it if a leak occurs.
- Never use sharp objects to pierce the warmer bag and never use force, if the warmer bag is damaged in any way discontinue use.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above, and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. children shall not play with the appliance. cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Some parts of this product can become very hot and cause burns. particular attention must be given where children and vulnerable people are present.
- Do not place on or near heat sources.
- Do not use this appliance for any other use than the intended use it is designed for.

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

- Always switch off and unplug before cleaning.
- Do not immerse in water. Risk of electric shock.
- Do not use abrasive cleaners or sharp utensils to clean this appliance.
- Wipe surfaces with a soft dry cloth.
- Allow to dry thoroughly before further use.
- Store the appliance in a cool, dry place.
- Do not place any heavy objects on the hot water bottle.

DISPOSAL

- We use recyclable or recycled packaging where possible.
- Please dispose of all packaging, paper, cartons in accordance with your local authority recycling regulations.
- At the end of the product's lifespan please check with your local council authorised household waste recycling centre for disposal.



DEUTSCHE ANLEITUNG



Leistungsdaten:

Spannungsangaben: 220 V Wechselstrom	Frequenzangaben: 50 Hz	Leistungsangaben: 380 W
---	------------------------	-------------------------

Inhalt:

- 1 x elektrische Wärmflasche
- 1 x Ladekabel

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und machen Sie sich mit der Bedienung Ihres neuen Produkts vertraut. Produktbeschreibung hier.

Benutzeranleitung hier

1. Legen Sie die elektrische Wärmflasche auf eine ebene Fläche.
2. Drehen Sie die Abdeckplatte, die den Anschluss verdeckt.
3. Stecken Sie das Netzkabel in die Wärmflasche und achten Sie darauf, dass der Ladearm in der untersten Position geschlossen ist.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und zeigt an, dass das Gerät lädt. (Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs oder Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.)
5. Während des Ladevorgangs sieht das Gerät leicht aufgeblasen aus. Schütteln Sie es leicht, um die Wärmeenergie gleichmäßig zu verteilen. Das beim Aufblasen entstehende Geräusch zeigt an, dass die Sicherheitsmechanismen normal funktionieren.
6. Nachdem die elektrische Wärmflasche 10-15 Minuten lang aufgeladen wurde, erlischt die Kontrollleuchte, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose und aus der elektrischen Wärmflasche. (Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Ladekabel und der Stecker entfernt wurden)
7. Überprüfen Sie die Temperatur der Wärmflasche, bevor Sie sie verwenden. Wenn die Temperatur für Sie zu hoch ist, lassen Sie die Wärmflasche vor der Verwendung etwas abkühlen.
8. Legen Sie die Wärmflasche auf die entsprechende bedeckte Körperstelle. (Legen Sie sie nicht direkt auf die Haut. Verwenden Sie sie nicht im Bett oder unter Decken/Überwürfen, wenn Sie schlafen. Setzen oder legen Sie sich nicht auf die Wärmflasche.)



WARNHINWEISE UND SICHERHEITSHINWEISE:

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SIND IMMER DIE GRUNDLEGENDEN SICHERHEITSVORSICHTSMASSNAHMEN ZU BEACHTEN:

- Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen.

- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil/Ladegerät. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie die Anzeige beim Laden immer nach oben. Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Stecker aus der Steckdose und aus dem Wärmekissen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Decken Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht ab. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es undicht ist.
- Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände, um das Wärmekissen zu durchstechen, und wenden Sie niemals Gewalt an. Wenn das Wärmekissen in irgendeiner Weise beschädigt ist, stellen Sie die Verwendung ein.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht ohne Aufsicht von Kindern durchgeführt werden.
- Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- Nicht auf oder in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke als den vorgesehenen Verwendungszweck.

PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

- Vor der Reinigung immer ausschalten und den Stecker ziehen.
- Nicht in Wasser tauchen. Gefahr eines Stromschlags.
- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Geräts keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Utensilien.
- Wischen Sie die Oberflächen mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Lassen Sie das Gerät vor der weiteren Verwendung gründlich trocknen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Wärmflasche.

ENTSORGUNG

- Wir verwenden nach Möglichkeit recycelbare oder recycelte Verpackungen.
- Bitte entsorgen Sie alle Verpackungen, Papier und Kartons gemäß den Recyclingvorschriften Ihrer örtlichen Behörden.
- Am Ende der Lebensdauer des Produkts erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen, von der Gemeinde zugelassenen Recyclingstelle für Haushaltsabfälle nach der Entsorgung.



INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS



Détails sur l'alimentation:

Détails sur la tension : 220 V CA	Détails de fréquence : 50 Hz	Détails sur la puissance : 380 W
-----------------------------------	------------------------------	----------------------------------

Contenu:

- 1 x bouillotte électrique
- 1 x câble de recharge

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer et vous assurer que vous maîtrisez le fonctionnement de votre nouveau produit. Description ici.

Mode d'emploi ici

1. Placez la bouillotte électrique sur une surface plane.
2. Tournez la plaque qui recouvre le connecteur.
3. Branchez le câble d'alimentation dans la bouillotte, en veillant à fermer le bras de chargement dans sa position la plus basse.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale. Le voyant lumineux s'allume pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement. (Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation ou de chargement.)
5. Pendant le chargement, l'appareil semblera légèrement gonflé. Secouez-le légèrement pour augmenter l'énergie de chauffage de manière uniforme. Le bruit émis lors du gonflage indique que les mécanismes de sécurité fonctionnent normalement.
6. Après 10 à 15 minutes de chargement, le voyant lumineux s'éteindra pour indiquer que le chargement est terminé. Débranchez le chargeur de la prise murale et de la bouillotte électrique. (Assurez-vous que le câble de recharge et la prise ont été retirés avant utilisation)
7. Vérifiez la température de la bouillotte avant de l'utiliser. Si la température est trop élevée pour vous, laissez la bouillotte refroidir un peu avant de l'utiliser.
8. Placez la bouillotte sur la partie du corps correspondante. (Ne la placez pas directement sur la peau. Ne l'utilisez pas dans votre lit ou sous des couvertures/plaids lorsque vous dormez. Ne vous asseyez pas et ne vous allongez pas sur la bouillotte.)



AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE RESPECTÉES :

- Lisez toutes les instructions avant utilisation.

- Utilisez uniquement avec l'adaptateur secteur / chargeur fourni. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas laisser sans surveillance. Toujours garder l'indicateur vers le haut pendant la charge. Une fois la charge terminée, débranchez le chargeur de la prise murale et du sac chauffant.
- Ne pas utiliser pendant la charge. Ne pas couvrir pendant la charge. Ne pas utiliser en cas de fuite.
- Ne jamais utiliser d'objets pointus pour percer le sac chauffant et ne jamais forcer. Si le sac chauffant est endommagé de quelque manière que ce soit, cessez de l'utiliser.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée à la présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Ne pas placer sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

- Toujours éteindre et débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas immerger dans l'eau. Risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs ou d'ustensiles tranchants pour nettoyer cet appareil.
- Essuyer les surfaces avec un chiffon doux et sec.
- Laisser sécher complètement avant de réutiliser l'appareil.
- Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Ne pas placer d'objets lourds sur la bouillotte.

ÉLIMINATION

- Nous utilisons des emballages recyclables ou recyclés dans la mesure du possible.
- Veuillez jeter tous les emballages, papiers et cartons conformément aux réglementations locales en matière de recyclage.
- À la fin de la durée de vie du produit, veuillez vous renseigner auprès du centre de recyclage des déchets ménagers agréé par votre municipalité pour savoir comment le jeter.



ČESKÝ NÁVOD



Podrobnosti o výkonu:

Údaje o napětí: 220 V střídavého proudu	Podrobnosti o frekvenci: 50 Hz	Údaje o příkonu: 380 W
---	--------------------------------	------------------------

Obsah balení:

- 1 x elektrická láhev na horkou vodu
- 1 x nabíjecí kabel

Před spuštěním si prosím pečlivě přečtěte tento návod k použití a ujistěte se, že jste seznámili s obsluhou svého nového produktu. Popis zde.

Pokyny pro uživatele zde

1. Položte elektrickou láhev na horkou vodu na rovný povrch.
2. Otočte krycí desku, která zakrývá konektor.
3. Zapojte napájecí kabel do láhve na horkou vodu a ujistěte se, že je nabíjecí rameno v nejnižší poloze.
4. Zapojte síťový kabel do zásuvky. Rozsvítí se kontrolka, která signalizuje, že se zařízení nabíjí. (Při používání nebo nabíjení nenechávejte zařízení bez dozoru.)
5. Během nabíjení bude zařízení vypadat mírně nafouklé. Lehce s ním zatřeste, aby se teplo rovnoměrně rozložilo. Zvuk při nafukování znamená, že bezpečnostní mechanismy fungují správně.
6. Po 10–15 minutách nabíjení elektrické láhve na horkou vodu kontrolka zhasne, což znamená, že nabíjení bylo dokončeno. Odpojte nabíječku ze zásuvky a z elektrické láhve na horkou vodu. (Před použitím se ujistěte, že jste odpojili nabíjecí kabel a zástrčku)
7. Před použitím zkontrolujte teplotu láhve s horkou vodou. Pokud je teplota pro vás příliš vysoká, nechte láhev s horkou vodou před použitím trochu vychladnout.
8. Umístěte láhev na odpovídající zakrytou část těla. (Nepokládejte přímo na kůži. Nepoužívejte v posteli nebo pod přikrývkou/dekou během spánku. Nesedejte si ani nelehejte na láhev.)



VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH SPOTŘEBIČŮ JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:

- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Používejte pouze s dodaným síťovým adaptérem / nabíječkou. Pokud zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky.
- Nenechávejte bez dozoru. Během nabíjení vždy udržujte indikátor směrem nahoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a z ohřívacího vaku.
- Nepoužívejte během nabíjení. Během nabíjení nezakrývejte. Nepoužívejte, pokud dojde k úniku.

- Nikdy nepoužívejte ostré předměty k propíchnutí ohřívacího vaku a nikdy nepoužívejte sílu. Pokud je ohřívací vak jakýmkoli způsobem poškozen, přestaňte jej používat.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a pokud rozumí souvisejícím rizikům. Děti si s přístrojem nesmějí hrát. Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost je třeba věnovat přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- Nepokládejte na zdroje tepla ani do jejich blízkosti.
- Nepoužívejte tento přístroj k jinému účelu, než ke kterému je určen.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním vždy vypněte a odpojte zařízení od elektrické sítě.
- Neponořujte do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- K čištění tohoto zařízení nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani ostré nástroje.
- Povrchy otírejte měkkým suchým hadříkem.
- Před dalším použitím nechte zařízení důkladně vyschnout.
- Zařízení skladujte na chladném a suchém místě.
- Na láhev s horkou vodou nekládejte žádné těžké předměty.

LIKVIDACE

- Kde je to možné, používáme recyklovatelné nebo recyklované obaly.
- Veškeré obaly, papír a kartony likvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci.
- Na konci životnosti produktu se informujte u místního úřadu o likvidaci v autorizovaném centru pro recyklaci domovního odpadu.



SLOVENSKÉ INŠTRUKCIE



Podrobnosti o napájaní:

Údaje o napätí: 220 V striedavého prúdu	Podrobnosti o frekvencii: 50 Hz	Údaje o príkone: 380 W
---	---------------------------------	------------------------

Obsah balenia:

- 1 x elektrická fľaša na teplú vodu
- 1 x nabíjací kábel

Pred spustením si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uistite sa, že ste oboznámení s prevádzkou vášho nového produktu. Popis nájdete tu.

Pokyny pre používateľov tu

1. Položte elektrickú fľašu na teplú vodu na rovnú plochu.
2. Otočte kryciu dosku, ktorá zakrýva konektor.
3. Zapojte napájací kábel do fľaše na teplú vodu a uistite sa, že ste zatvorili nabíjacie rameno do najnižšej polohy.
4. Zapojte napájací kábel do zásuvky. Rozsvieti sa kontrolka, ktorá signalizuje, že sa zariadenie nabíja. (Počas používania alebo nabíjania nenechávajte zariadenie bez dozoru.)
5. Počas nabíjania bude zariadenie vyzeráť mierne nafúknuté. Jemne ním potraсте, aby sa rovnomerne zvýšila energia ohrevu. Zvuk, ktorý sa ozýva pri nafukovaní, znamená, že bezpečnostné mechanizmy fungujú normálne.
6. Po 10–15 minútach nabíjania elektrického termoformu sa kontrolka zhasne, čo znamená, že nabíjanie je ukončené. Odpojte nabíjačku zo zásuvky a z elektrického termoformu. (Pred použitím sa uistite, že ste odpojili nabíjací kábel a zástrčku)
7. Pred použitím skontrolujte teplotu fľaše s horúcou vodou. Ak je teplota pre vás príliš vysoká, nechajte fľašu s horúcou vodou pred použitím trochu vychladnúť.
8. Umístite fľašu s horúcou vodou na príslušnú zakrytú časť tela. (Neumiestňujte ju priamo na pokožku. Nepoužívajte ju v posteli alebo pod dekou/prikrývkou, keď spíte. Nesadajte si a neležte na fľaši s horúcou vodou.)



VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

PRI POUŽÍVANÍ ELEKTRICKÝCH SPOTREBIČOV JE TREBA VŽDY DODRŽIAVAŤ ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

- Pred použitím si prečítajte všetky pokyny.
- Používajte iba s dodávaným sieťovým adaptérom/nabíjačkou. Keď zariadenie nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky.
- Nenechávajte bez dozoru. Počas nabíjania vždy udržiavajte indikátor smerom nahor. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku zo zásuvky a z vrečka ohrievača.

- Nepoužívajte počas nabíjania. Počas nabíjania nezakrývajte. Nepoužívajte, ak dôjde k úniku.
- Nikdy nepoužívajte ostré predmety na prepichnutie ohrievacieho vaku a nikdy nepoužívajte silu. Ak je ohrievací vak akýmkoľvek spôsobom poškodený, prestaňte ho používať.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli poučené alebo im bolo poskytnuté dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápu s tým spojené nebezpečenstvo. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Niektoré časti tohto výrobku sa môžu veľmi zahrievať a spôsobiť popáleniny. Osobitnú pozornosť je potrebné venovať prítomnosti detí a zraniteľných osôb.
- Neumiestňujte na zdroje tepla ani do ich blízkosti.
- Tento spotrebič nepoužívajte na iné účely, ako na ktoré je určený.

POKYNY NA ÚDRŽBU A ČISTENIE

- Pred čistením vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Nezanorujte do vody. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Na čistenie tohto zariadenia nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani ostré predmety.
- Povrchy utierajte mäkkou suchou handričkou.
- Pred ďalším použitím nechajte dôkladne vyschnúť.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Na fľašu s horúcou vodou nekladte žiadne ťažké predmety.

LIKVIDÁCIA

- Pokiaľ je to možné, používame recyklovateľné alebo recyklované obaly.
- Všetky obaly, papier a kartóny likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii.
- Na konci životnosti produktu sa informujte v miestnom centre recyklácie komunálneho odpadu o spôsobe likvidácie.



Distributed by / Verteilt durch / Distribué par/ Distribútor / Distribuuje.

The Enterprise Department Ltd, Trading as Coopers of Stortford.

UK address: 11 Bridge Street, Bishops Stortford
Herts, UK, CM23 2JU



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

The Enterprise Department Ltd, Trading as – Coopers of Stortford

D.S.B. LD, 160 Bd. De Fourmies, 59100 Roubaix, France



0330 331 0300



enquiries@coopersofstortford.co.uk



<https://www.coopersofstortford.co.uk>

DE/FR/CZ/SK :

3Pagen

Hergestellt für 3Pagen

Sankt-Joeris-Strasse 16-28

52477 Alsdorf



+49 (0) 2404/980-204



kontakt@3pagen.de



www.3pagen.de

MADE IN CHINA